

Le 1^{er} mars 2021

À Bayonne, la Semaine de la diversité ne fait que commencer

La Ville de Bayonne organise la cinquième édition de la Semaine de la diversité et de l'égalité des droits à partir du 1^{er} mars 2021. Ville de confluences ouverte aux cultures d'ici et d'ailleurs, Bayonne a toujours accueilli la diversité, grandi et assuré son développement dans la diversité. Malgré le contexte de crise sanitaire, le tissu associatif bayonnais se mobilise aux côtés de la Ville pour maintenir et programmer tout au long de cette année, les diverses propositions issues d'un appel à projets adressé au printemps dernier aux associations bayonnaises et aux groupes scolaires de la ville.



Dans une période qui contraint encore lourdement l'organisation des manifestations publiques, le Maire Jean-René Etchegraray et Déborah Louprien-Suarès, adjointe au maire en charge de l'Égalité Femmes/Hommes, du handicap et de la ville inclusive, de la lutte contre les discriminations, et des relations avec les cultes, ont souhaité maintenir l'engagement de la Ville et poursuivre cette collaboration avec les associations bayonnaises pour porter les valeurs de tolérance et de solidarité et sensibiliser les citoyens à la lutte contre toutes les formes de discriminations.

Au regard des protocoles sanitaires en vigueur, certains événements destinés au jeune public sont maintenus, d'autres sont proposés en retransmission vidéo sur le site de la Ville de Bayonne diversite.bayonne.fr ou seront programmés tout au long de l'année, au rythme de l'allègement des contraintes sanitaires. La mobilisation sans faille des 30 acteurs associatifs participants et leur adaptation à la situation permet de garantir la réalisation de toutes les propositions dès que cela sera rendu possible. Ateliers, spectacle et rallye s'adresseront pour l'instant uniquement aux enfants sur la première semaine de mars 2021, entre le 1^{er} mars (Journée zéro discrimination) et le 8 mars (Journée internationale des droits des femmes).

Dans un contexte social et économique difficile, la Ville de Bayonne et ses partenaires souhaitent réaffirmer les valeurs d'égalité, de tolérance et de solidarité qui animent Bayonne, et informer les citoyens de l'existence de ce tissu associatif dense œuvrant dans différents domaines au service de tous ceux qui ont besoin de soutien et d'échange.

Le programme complet de la Semaine de la diversité :



- **Concert avec le groupe Boujalal et Abdellah** à la MVC Bayonne centre-ville. Mohamed Boujalal est fils de l'océan. Né dans les Doukkalas au sud de Casablanca, il est arrivé à Bayonne il y a une quinzaine d'années. Il vit désormais ici avec son frère Khalid. Ensemble, ils ont créé le groupe musical éponyme Boujalal. Depuis leur enfance, les deux frères sont bercés par une musique traditionnelle marocaine qu'ils ont apprise et qu'ils transmettent aujourd'hui. Mais ils se sont aussi largement ouverts à d'autres cultures musicales. Cet éclectisme fait la renommée du duo, bien connu au Pays Basque. Les standards de Nass El Ghiwan, groupe marocain mythique des années 70, sont leurs objets musicaux de prédilection. Ils jouent aussi bien du oud et de la derbouka, dans un répertoire marocain ou arabe et explorent aujourd'hui le répertoire musical traditionnel basque. Abdellah, fils de Mohamed, participe à ce concert avec ses chansons et sa belle voix qui a conquis le jury de l'émission The Voice Kids en 2020, pour le conduire en finale du concours. **À voir et revoir en ligne sur diversite.bayonne.fr à partir du 1^{er} mars.**



- **Ciné-Débat organisé par Laïcité 64. Projection du film « La séparation » réalisé en 2005 à l'occasion du centenaire de la loi de 1905.** Le film reprend les débats parlementaires sur la loi de séparation de l'Église et de l'État ainsi que le contexte de l'époque. La projection sera suivie d'un débat animé par Yves Ugalde,

adjoint au maire en charge de la Culture, des animations, des grands événements et des jumelages qui réunira les représentants des cultes de la ville : la pasteur Leila Hamrat, l'abbé Michel Garat, le rabbin Emmanuel Valency, le président de l'association des Musulmans de la Côte Basque, Abedellatif Boutaty, le bâtonnier Teddy Vermote et Fabien Jalbert de l'association Laïcité 64.

Le débat sera traduit en langue des signes française (LSF).

À voir et revoir en ligne sur diversite.bayonne.fr à partir du 3 mars.

- **Ateliers de sensibilisation aux discriminations de genre et contre les violences faites aux femmes** le lundi 1^{er} mars à 17h à la MVC Saint-Etienne, local de la Porcelaine. À partir de 11 ans. Ateliers proposés par le CIDFF et Courant d'être.
- **Grand jeu « Ensemble devenons des Supers-égaux »** par l'association Libreplume du 1^{er} au 4 mars dans les écoles Brana et Cavailès. Au programme : des lectures, des jeux et des discussions en famille pour devenir, ensemble, des Supers-Égaux ! L'association Libreplume est une association de la promotion de la littérature de jeunesse et de prévention de l'illettrisme.
- **Contes théâtralisés** le jeudi 4 mars à 17h (durée 1h) à la MVC Saint-Etienne, local la Porcelaine, pour sensibiliser à la discrimination de genre. Une animation proposée par le CIDFF et Courant d'être.
- **Exposition Regards croisés : portraits de femmes qui font Bayonne, du 2 au 6 mars à la Galerie des Corsaires.** Cette exposition réalisée par Alicia Trancart (15 ans) et Jacques Anicet (un peu plus que 15 ans) donne à découvrir des femmes célèbres ou anonymes, jeunes et moins jeunes, toutes engagées pour notre ville.
- **« Dix vers cités », du 2 au 6 mars à la Galerie des Corsaires.** Présentation de textes écrits par des jeunes lors d'un atelier d'écriture mené à la MVC centre-ville par le groupe de rap Bolzed (participant au tremplin Bayonne Live 2020)
- **Rallye lecture Entre tes mains** à destination des 6-10 ans du Centre aéré Moulin d'Arrousets les mercredis 3 et 10 mars de 14h30 à 17h. Le Patronage Laïque des Petits Bayonnais organise un jeu de piste littéraire. Tels des détectives, les enfants devront retrouver des indices dans les livres cachés pour avancer progressivement vers un but inconnu. La littérature jeunesse proposée est sélectionnée sur le thème diversité culturelle et migrations. Le jeu s'organise en équipe dans les locaux et met l'accent sur la sensibilisation du droit à la différence tout en recherchant ce qui nous est commun.
- **Spectacle théâtral *Une chaussure dans l'aquarium* par la Cie Entre les gouttes le 5 mars au collège Albert-Camus.** D'étranges conteurs s'amuse à emmêler deux célèbres fables de la littérature jeunesse : *Les souliers rouges* et *La petite sirène*. L'univers d'Andersen exploré par la compagnie Entre les gouttes, pour un spectacle drôle et fantasque, avec les voix d'élèves de l'école Charles-Malégarie et du collège Albert-Camus, qui ont débattu autour des deux contes.

Les événements et animations qui seront programmés au cours de l'année au fil des allègements des mesures sanitaires :

- **La Flashmob de la diversité** par l'AFP ouverte à tous avec une chorégraphie adaptée aux handicapés et valides. À venir

- **Défilé de coiffures florales et mystérieuses** par l'association l'Autruche sur un fil de soie. À venir.
- **Ateliers de sensibilisations aux discriminations de genre et contre les violences faites aux femmes.** Programmé en avril au collège Marracq par le CIDFF et Courant d'être.
- **Exposition « Tous les mêmes »** par la classe UPE2A dans le cadre du projet « Inside/Out » porté par l'artiste JR et le collège Albert-Camus. À venir
- **Exposition suite aux ateliers thématiques et création d'un club solidaire dans les quatre écoles de la REP.** Cinq classes de CM ont travaillé sur les sujets de l'égalité femme-homme avec Libreplume, le handicap avec Gaia et la section handi pelote de l'Aviron bayonnais, la diversité culturelle et linguistique avec Jakinola, et la solidarité intergénérationnelle avec Spacejunk. À venir
- **Conte tzigane dansé "Le cœur de Levna"** avec Nomadak orchestra et initiation à la danse tzigane suivi du conte « L'oiseau rouge » avec l'association Zambra et Gadjé voyageur.
- **« Amphi social » une résidence d'artiste** pour une création spéciale sur l'exclusion sociale, l'homophobie, le racisme, le handicap et la pauvreté, mixant comédiens professionnels et amateurs par la Cie Jour de Fête et Le Microscope (le service culturel de l'UPPA).
- **Atelier sur les différentes cultures du quartier Saint-Etienne** avec la marionnette comme médiateur, proposé par Kilika et la MVC Saint-Etienne.
- **Café citoyen « Maintien de l'ordre, contrôle social et libertés »**, organisé par la Ligue des droits de l'Homme avec la participation de Mathilde Larrère, historienne et chroniqueuse de renom, spécialiste des questions d'ordre public et du maintien de l'ordre en France au XIX^e siècle, Arié Alimi, avocat, membre du bureau national de la Ligue des droits de l'Homme, spécialiste des questions de libertés publiques, de l'usage de la force et des violences policières.
- **Atelier d'écriture « Quel genre humain es-tu ? »** avec Les Bascos.
- **Concert « Mademoiselle Laure, chansons bipolaires et alors ? »** organisé par Les Soleils noirs en partenariat avec les structures de soin et CMP Unafam, l'association bipolaires 64-40 et le CLSM. Le concert sera suivi d'échanges.
- **Veillée « Et toi tu feras quoi quand tu seras grand ? »** avec Libreplume
- **Exposition Errances linguistiques (portraits vidéo de bayonnais) et présentation du livre recueil de témoignages de bayonnais** réalisés dans le cadre de l'édition précédente de la Semaine de la diversité. Ces paroles seront accompagnées de textes de Frédéric Arribit et d'Itxaro Borda et d'illustrations de Marko. La présentation du livre sera suivie d'un spectacle inspiré des textes.
- **Performance de Gilles Rivière " Il n'y a pas de frontières culturelles que les êtres humains ne peuvent franchir"**

- **Atelier d'écriture** avec des patients de l'Hôpital de jour "C'est peut-être toi, c'est peut-être moi" et réalisation d'une exposition de portraits, en partenariat avec l'Hôpital de jour.
- **Pièce de théâtre en euskara "Tomiris", à la Luna Negra**, sur la lutte contre les violences faites aux femmes en partenariat avec l'Institut Culturel Basque et la Ville de Bayonne. Reporté au 23 novembre 2021

Précédemment, dans le cadre de la Semaine de la Diversité, plusieurs ateliers à destinations notamment des plus jeunes ont eu lieu :

- Atelier écriture rap avec le groupe Bolzed (candidat au tremplin Bayonne Live 2020) organisé à destination des adolescents pendant les vacances de février à la MVC Bayonne centre-ville.
- Atelier cuisine « Bien dans sa tête, bien dans son assiette ! » proposé pendant les vacances scolaires de février par la MVC Bayonne centre-ville. Une occasion de faire découvrir des recettes inattendues, d'autres cultures, d'autres modes de vie pour surprendre, émouvoir, faire plaisir au travers de la cuisine créole de La Réunion (association les Mascareignes), la participation des membres seniors du Bil Tokia : la cuisine d'Amatxi et la sensibilisation à l'utilisation des épices pour les bienfaits de notre santé.
- Ateliers de portrait et de sérigraphie avec l'artiste Claude Billès, à l'attention d'un groupe de jeunes filles en lien avec la Sauvegarde de l'enfance et en partenariat avec Spacejunk.

Tout le programme de la Semaine de la diversité sur diversite.bayonne.fr

Relations presse de la Ville de Bayonne - 05 59 46 63 01 - presse@bayonne.fr